

PRÓXIMOS CONCIERTOS

UNIVERSO BARROCO

ANM | Sala Sinfónica

29/05/17 | 19:30h

GABRIELI CONSORT AND PLAYERS

PAUL MCCREESH DIRECTOR

Una coronación veneciana de 1595

Obras de G. Gabrielli, C. Bendinelli, A. Gabrieli y C. Gussago

ENTRADAS. Público general: 15€ - 40€ | Butaca joven (zona E): 5€

Último Minuto* (<26 años y desempleados): 6€ - 16€

* Solo en taquillas del Auditorio Nacional, una hora antes del concierto

BACH VERMUT

Sala Sinfónica | 12:30h

¡Ven a tomar el aperitivo al Auditorio Nacional de Música!

Concierto de órgano + Bach Jazz!

Aperitivo-degustación amenizado por conjuntos de jazz que interpretan versiones de obras de Bach

SÁBADO | 06/05/17

ESTEBAN LANDART ÓRGANO

Obras de J. S. Bach, P. Bruna, M. Reger y J. Reubke

SÁBADO | 27/05/17

DAVID BRIGGS ÓRGANO

EUGENIA BOIX SOPRANO

Obras de J. S. Bach, G. Mahler y D. Briggs

ENTRADAS

Público general: 5€ | Butaca joven: 3€

PROGRAMA COMPLETO DE LA TEMPORADA 17/18 DISPONIBLE DESDE
EL 30 DE MAYO EN: www.cndm.mcu.es

Taquillas del Auditorio Nacional y Teatros del INAEM

www.entradasinaem.es

902 22 49 49

síguenos en   

www.cndm.mcu.es



NIPO: 035-17-009-X / D. L.: M-10713-2017
Ilustración de portada: Pilar Perea y Jesús Perea



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE

inaem

INSTITUTO NACIONAL
DE LAS ARTES ESCÉNICAS
Y DE LA MÚSICA

Centro
Nacional
de Difusión
Musical
CNDM

A
Auditorio
Nacional
de Música

16 Centro 17 Nacional de Difusión Musical

UNIVERSO BARROCO

AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA | SALA DE CÁMARA | JUEVES 27/04/17 19:30h

THE SIXTEEN

HARRY CHRISTOPHERS DIRECTOR

MÚSICA DE LA CAPILLA SIXTINA

MISERERE DE ALLEGRI

NUEVE NOVENAS

1762
1945

♦♦ ¡SOLO MÚSICA! - IV EDICIÓN ♦♦

SÁBADO 24 DE JUNIO DE 2017

AUDITORIO NACIONAL DE MÚSICA

VÍCTOR PABLO PÉREZ, DIRECTOR

WWW.CNDM.MCU.ES

2230H JOVEN ORQUESTA
NACIONAL
DE ESPAÑA

MAHLER

1930H ORQUESTA
NACIONAL
DE ESPAÑA

DVOŘÁK
SHOSTAKOVICH

1700H ORQUESTA
SINFÓNICA
RTVE

MOZART
BRUCKNER

1330H ORQUESTA
DE LA COMUNIDAD
DE MADRID

GARAY
SCHUBERT

1100H ORQUESTA SINFÓNICA
DE MADRID
CORO NACIONAL
DE ESPAÑA

HAYDN
BEETHOVEN

Cartel: Iván Solbes

WWW.ENTRADASINAEM.ES - 902 22 43 43 - TAQUILLAS DEL AUDITORIO NACIONAL Y TEATROS DEL INAEM

ABONOS: hasta el 7 de mayo
SALA SINFÓNICA. NUEVE NOVENAS: de 12€ a 52,50€
SALA DE CÁMARA. Las 9 SINFONÍAS de BEETHOVEN
transcritas para piano por LISZT: de 7,20€ 10,50€

LOCALIDADES: desde el 10 de mayo
SALA SINFÓNICA de 5€ a 15€ (< 26 años*: de 4€ a 12€)
SALA DE CÁMARA 3€ (< 26 años*: 1€)
* sólo en taquillas del Auditorio Nacional

Con el patrocinio de:



I

Canto llano

Decora lux aeternitatis auream

Gregorio ALLEGRI (1582-1652)

Kyrie de la misa *Che fa oggi il mio sole*

Giovanni Pierluigi da PALESTRINA (ca.1525-1594)

Gloria de la misa *Papae Marcelli* (1562)

G. ALLEGRI

Miserere (ca.1630/40?)

Felice ANERIO (1560-1614)

Magnificat, a 8 vv.

II

Luca MARENZIO (1553-1599)

Che fa oggi il mio sole (1580)

G. ALLEGRI

Sanctus y Benedictus de la misa *Che fa oggi il mio sole*

F. ANERIO

Ave Regina caelorum, a 8 vv.

F. ANERIO

Stabat Mater, a 12 vv.

G. ALLEGRI

Christus resurgens ex mortuis

Canto llano

Assumpta est Maria (antífona para las segundas vísperas)

G. P. da PALESTRINA

Assumpta est Maria

SOPRANOS

Julie Cooper
Camilla Harris
Katy Hill *
Kirsty Hopkins
Alexandra Kidgell
Charlotte Mobbs *

ALTOS

Ian Aitkenhead
Daniel Collins *
Edward McMullan
Kim Porter

TENORES

Simon Berridge
Jeremy Budd
Mark Dobell
George Pooley

BAJOS

Ben Davies *
Tim Jones
Rob Macdonald
Stuart Young

Harry CHRISTOPHERS DIRECTOR

* Solistas en el *Miserere* de Allegri

Duración aproximada: I: 40 min. Pausa II: 40 min.

Espectacular programa de polifonía romana el que presenta Harry Christophers con sus The Sixteen. La reacción católica a la reforma protestante trajo, vía Concilio de Trento, algunos cambios significativos en el ámbito de la música sacra. Aunque en realidad nunca estuvo en peligro la polifonía, como se repite a menudo, sí que algunos decretos impulsaron “una reforma en la manera de cantar, de modo que las palabras sean lo más inteligibles posible”, como escribía Carlos Borromeo desde Roma a su sede milanese en 1565. Se ha atribuido a Palestrina este paso decisivo. En un tratado publicado en 1607, Agostino Agazzari le atribuye nada menos que la salvación de la polifonía. Esto no deja de ser un mito por mucho que se haya repetido mil veces. Si es cierto que en algunas de sus obras Palestrina muestra cierta tendencia a la homofonía y al silabismo (como en el Gloria de su *Missa Papae Marcelli*, que era la señalada por Agazzari como decisiva para la amnistía de la que se habría beneficiado el canto polifónico en las iglesias), su música siguió presentando por norma una densa polifonía imitativa. En el motete *Assumpta est Maria*, basado en el cantus firmus gregoriano, Palestrina distribuye las seis voces de la polifonía en dos grupos que se imitan antifonalmente por tésituras (dos sopranos y alto frente a dos tenores y bajo).

En 1568 y 1570, se publicaron las nuevas versiones del Breviario y del Misal. En 1577 el papa Gregorio XIII encargó a Palestrina y a Annibale Zoilo la reforma del canto, que había que limpiar de “barbarismos y oscuridades”. Aunque Palestrina y Zoilo asumieron la tarea con entusiasmo, pronto abandonaron y fue Felice Anerio, el sucesor de Palestrina como maestro de la capilla papal en 1594, quien en compañía de Francisco Soriano acabaría la tarea, que culminó con la publicación en 1614 de una versión autorizada de los cantos de la iglesia romana, la conocida *Editio medicea*, vigente hasta la revisión de finales del siglo XIX que culminaría la llamada *Editio Vaticana* de 1904.

Anerio extendió el estilo palestriniano al siglo XVII, aunque incorporó algunas innovaciones en el empleo de texturas homofónicas, que se aprecian bien en el *Stabat Mater* a 12. Recurre a menudo Anerio a la policoralidad, como en las tres piezas suyas incluidas en este concierto, con coros que comparten material temático y alternan de forma habitual imitación estricta con homofonía.

El mito ha alcanzado también a una obra de Gregorio Allegri, su famoso *Miserere*, en origen una sencilla pieza para el Oficio de Tinieblas escrita en estilo fabordón (una armonización muy simple), que alternaba con versos en gregoriano y que fue transformándose con el paso del tiempo merced a las ornamentaciones que le añadieron los cantores de la capilla papal y algunos editores (el famoso do alto es por ejemplo un añadido muy tardío, quizás debido a Mendelssohn). En sus obras, Allegri se presenta como un perfecto heredero del estilo palestriniano en la Roma de mediados del XVII, recurriendo incluso en sus misas a los procedimientos de la parodia, como en el caso de la que se oirá hoy, que parte de un madrigal del más eximio representante del género en la Roma de finales del XVI, Luca Marenzio.

CANTO LLANO

Decora lux aeternitatis auream

Decora lux aeternitatis auream
Diem beatis irrigavit ignibus,
Apostolorum quæ acoronat Principes,
Reisque in astra liberam pandit viam.

Mundi Magister, atque coeli Janitor,
Romae parentes, arbitrique gentium,
Per ensis ille, hic per crucis victor necem,
Vitae senatum laureati possident.

O Roma felix, quæ duorum Principum
Es consecrata glorioso sanguine:
Horum cruore purpurata ceteras
Excellis orbis una pulchritudines.

Sit Trinitati sempiterna gloria,
Honor, potestas, atque jubilatio,
In unitate gubernat omnia,
Per universa aeternitatis sæcula. Amen.

La bella luz de la eternidad irrigó
con beatos rayos el áureo día,
que corona al príncipe de los Apóstoles
y a los pecadores abre una vía a las estrellas.

El Maestro del mundo y guardián de la puerta del Cielo,
padres de Roma y árbitro de la gente
vencedor aquél por espada, éste por la muerte en cruz,
laureados se sientan a la vida eterna.

Oh Roma feliz, que has sido consagrada
con la sangre gloriosa de estos dos príncipes
teñida de púrpura con su sangre
aventajas todas las demás hermosuras del mundo

Tenga la Santísima Trinidad la gloria eterna,
la honra, el poder y la alabanza,
que en unidad gobierna todo,
por todos los siglos de la eternidad. Amén.

ALLEGRI

Kyrie (Missa Che fa oggi)

Kyrie eleison.
Christe eleison.
Kyrie eleison.

Señor, ten piedad.
Cristo, ten piedad.
Señor, ten piedad.

PALESTRINA

Gloria (Missa Papae Marcelli)

Gloria in excelsis Deo. Et in terra pax
hominibus bonae voluntatis. Laudamus
te. Benedicimus te. Adoramus te.
Glorificamus te. Gratias agimus tibi
propter magnam gloriam tuam.
Domine Deus Rex caelestis. Deus Pater
omnipotens. Domine Fili unigenite, Iesu
Christe. Domine Deus, Agnus Dei, Filius
Patris. Qui tollis peccata mundi, miserere
nobis. Qui tollis peccata mundi, suscipe
deprecationem nostram. Qui sedes ad
dexteram Patris, miserere nobis. Quoniam
tu solus sanctus. Tu solus Dominus.
Tu solus altissimus, Iesu Christe. Cum
Sancto Spiritu in gloria Dei Patris. Amen.

Gloria a Dios en las alturas. Y en la tierra
paz a los hombres de buena voluntad. Te
alabamos. Te bendecimos. Te adoramos. Te
glorificamos. Gracias te damos por tu inmensa
gloria. Oh Señor Dios, Rey Celestial, Dios Padre
todopoderoso. Señor Dios, Hijo unigénito,
Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo
del Padre. Tú que quitas los pecados del mundo,
ten piedad de nosotros. Tú que quitas los
pecados del mundo, recibe nuestras suplicas.
Tú que estás sentado a la diestra del Padre,
ten misericordia de nosotros. Pues, Tú solo
eres Santo. Tú solo Señor. Tú solo Altísimo, oh,
Jesucristo. Con el Espíritu Santo, en la gloria de
Dios Padre. Amén.

ALLEGRI

Miserere mei

Miserere mei, Deus, secundum magnam misericordiam tuam; et secundum multitudinem miserationum tuarum dele iniquitatem meam. Amplius lava me ab iniquitate mea, et a peccato meo munda me. Quoniam iniquitatem meam ego cognosco et peccatum meum contra me est semper. Tibi soli peccavi, et malum coram te feci, ut iustificeris in sermonibus tuis, et vincas cum iudicaris. Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum, et in peccatis concepit me mater mea. Ecce enim veritatem dilexisti. Incerta, et occulta sapientiae tuae manifestasti mihi. Asperges me hyssopo, et mundabor: lavabis me, et super nivem dealbabor. Auditui meo dabis gaudium et laetitiam: et exultabunt ossa humiliata. Averte faciem tuam a peccatis meis, et omnes iniquitates meas dele. Cor mundum crea in me, Deus, et spiritum rectum innova in visceribus meis. Ne proicias me a facie tua, et spiritum sanctum tuum ne auferas a me. Redde mihi laetitiam salutaris tui, et spiritu principali confirma me. Docebo iniquos vias tuas: et impii ad te convertentur. Libera me de sanguinibus, Deus, Deus salutis meae; et exultabit lingua mea iustitiam tuam. Domine, labia mea aperies, et os meum annuntiabit laudem tuam. Quoniam si voluisses sacrificium, dedissem utique: holocaustis non delectaberis. Sacrificium Deo spiritus contribulatus: cor contritum, et humiliatum, Deus non despicies. Benigne fac, Domine, in bona voluntate tua Sion, ut aedificentur muri Hierusalem. Tunc acceptabis sacrificium iustitiae, oblationes, et holocausta: tunc imponent super altare tuum vitulos.

Ten piedad de mí, oh Dios, por tu gran bondad. De acuerdo con la multitud de tus piedades, elimina todas mis ofensas. Lávame más de mi maldad, y límpiame de mi pecado. Porque yo reconozco mis faltas y mi pecado está siempre delante de mí. Contra ti solo he pecado, y he hecho lo malo delante de tus ojos: que seas reconocido justo en tu palabra, y claro cuando sea juzgado. He aquí, yo nací en iniquidad, y en el pecado de mi madre fui concebido. Pero he aquí, que requieres la verdad en lo íntimo, y me haces entender la sabiduría secretamente. Tú purifícame con hisopo, y seré limpio: Tú lávame y quedará más blanco que la nieve. Tú me haces oír hablar de gozo y alegría: como los huesos que han abatido mi regocijo. No vuelvas tu rostro hacia mis pecados, y saca todas mis maldades. Hazme de un corazón limpio, oh Dios, y renueva un espíritu recto dentro de mí. No me alejes de tu presencia, y no tomes tu Espíritu Santo de mí. O dame la alegría de tu ayuda nuevamente: Y afirmame con tu espíritu libre. Entonces voy a enseñar tus caminos a los malos, y los pecadores se convertirán a ti. Líbrame del pecado sanguíneo, oh Dios, Tú que eres el Dios de mi bienestar: Y cantará mi lengua tu justicia. Tú me abrirás los labios, oh Señor, y mi boca mostrará tu alabanza. Pues si hubierais querido un sacrificio, yo os lo hubiera dado: pero no os deleitéis en los holocaustos. El sacrificio de Dios es un espíritu quebrantado: un corazón contrito y roto, oh Dios, no lo desprecies. Que seas favorable y benigno para con Sion: para que se edifiquen los muros de Jerusalén. Entonces te agradecerán los sacrificios de justicia, con los holocaustos y oblationes: entonces se ofrecen becerros sobre tu altar.

ANERIO

Magnificat

Magnificat anima mea Dominum. Et exsultavit spiritus meus in Deo salutari meo. Quia respexit humilitatem ancillae suae. Ecce enim ex hoc beatam me dicent omnes generationes. Quia fecit mihi magna qui potens est: et sanctum nomen eius. Et misericordia eius a progenie in progenies timentibus eum. Fecit potentiam in brachio suo: dispersit superbos mente cordis sui. Deposuit potentes de sede, et exaltavit humiles. Esurientes implevit bonis: et divites dimisit inanes. Suscepit Israel puerum suum recordatus misericordiae suae. Sicut locutus est ad patres nostros, Abraham et semini eius in saecula. Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in saecula saeculorum. Amen.

Engrandece mi alma al Señor. Y mi espíritu se regocija en Dios mi Salvador. Porque ha mirado la bajeza de su sierva. Pues he aquí, desde ahora me dirán bienaventurada todas las generaciones. Porque me ha hecho grandes cosas el Poderoso: y Santo es su nombre. Y su misericordia es de generación en generación a los que le temen. Hizo proezas con su brazo: esparció a los soberbios en el pensamiento de sus corazones. Quitó de los tronos a los poderosos, Y exaltó a los humildes. A los hambrientos colmó de bienes, y a los ricos envió vacíos. Socorrió a Israel su siervo, acordándose de la misericordia. De la cual habló a nuestros padres, para con Abraham y su descendencia para siempre. Gloria al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo como era en un principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.

MARENZIO

Che fa oggi il mio sole

Che fa oggi il mio sole,
Che fa il mio canto e il suono,
Che non cantan di lei la gloria el nome?
Or queste mie viole e questi fior gli dono,
Che ne facci corona a le sue chiome.

¿Que hace hoy mi sol,
qué hace mi canto y mi son,
que no cantan de ella la gloria y el nombre?
O estas mis violetas y estas flores le doy,
que hagan corona de su cabellera.

ALLEGRI

Sanctus et Benedictus (Missa Che fa oggi il mio sole)

Sanctus, Sanctus, Sanctus Dominus
Deus Sabaoth.
Pleni sunt caeli et terra gloria tua.
Osanna in excelsis.
Benedictus, qui venit in nomine Domini.
Osanna in excelsis.

Santo, Santo, Santo, Señor Dios
de los Ejércitos.
El cielo y la tierra están llenos de tu gloria.
¡Hosanna! en las Alturas.
Bendito el que viene en nombre del Señor.
¡Hosanna! en las Alturas.

ANERIO

Ave Regina caelorum

Ave Regina caelorum,
Ave Domina Angelorum:
Salve radix , salve porta
Ex qua mundo lux est orta:
Gaude, virgo gloriosa
Super omnes speciosa:
Vale, o valde decora,
Et pro nobis Christum exora.

Salve, Reina de los cielos
y Señora de los Ángeles;
salve raíz, salve puerta,
que dio paso a nuestra luz:
Alégrate, virgen gloriosa,
entre todas la más bella;
salve, agraciada doncella,
ruega a Cristo por nosotros.

ANERIO
Stabat Mater

I. Stabat Mater Dolorosa

Stabat Mater dolorosa
Iuxta crucem lacrimosa,
Dum pendebat filius.

II. Cuius animam gementem

Cuius animam gementem
Contristatam et dolentem
Pertransivit gladius.

III. O quam tristis et afflicta

O quam tristis et afflicta
Fuit illa benedicta
Mater unigeniti.

IV. Quae moerebat et dolebat

Quae maerebat et dolebat.
Et tremebat, cum videbat
Nati poenas incliti.

V. Quis est homo qui non fleret

Quis est homo qui non fleret,
Matrem Christi si videret
In tanto supplicio?
Quis non posset contristari,
Piam matrem contemplari
Dolentem cum filio?
Pro peccatis suae gentis
Jesum vidit in tormentis
Et flagellis subditum.

VI. Vidit suum dulcem natum

Vidit suum dulcem natum
Morientem desolatum
Dum emisit spiritum.

VII. Eia, Mater fons amoris

Eia mater fons amoris,
Me sentire vim doloris
Fac ut tecum lugeam.

VIII. Fac ut ardeat cor meum

Fac ut ardeat cor meum
In amando Christum Deum,
Ut sibi complaceam.

IX. Sancta mater, istud agas

Sancta mater, istud agas,
Crucifixi fige plagas
Cordi meo valide.
Tui nati vulnerati
Tam dignati pro me pati,
Poenas mecum divide.
Fac me vere tecum flere,
Crucifixo condolare,
Donec ego vixerò.
Juxta crucem tecum stare
Te libenter sociare
In planctu desidero.
Virgo virginum praeclara,
Mihi jam non sis amara,
Fac me tecum plangere.

Traducción de Lope de Vega (1614)

La Madre piadosa parada
junto a la cruz y lloraba
mientras el Hijo pendía.

Cuya alma, triste y llorosa,
traspasada y dolorosa,
fiero cuchillo tenía.

¡Oh, cuán triste y cuán afflicta
se vio la Madre bendita,
de tantos tormentos llena!

Cuando triste contemplaba
y dolorosa miraba
del Hijo amado la pena.

Y ¿cuál hombre no llorara,
si a la Madre contemplara
de Cristo, en tanto dolor?
Y ¿quién no se entristeciera,
Madre piadosa, si os viera
sujeta a tanto rigor?
Por los pecados del mundo,
vio a Jesús en tan profundo
tormento la dulce Madre.

Vio morir al Hijo amado,
que rindió desamparado
el espíritu a su Padre.

¡Oh dulce fuente de amor!,
hazme sentir tu dolor
para que llore contigo.

Y que, por mi Cristo amado,
mi corazón abrasado
más viva en él que conmigo.

Y, porque a amarle me anime,
en mi corazón imprime
las llagas que tuvo en sí.
Y de tu Hijo, Señora,
divide conmigo ahora
las que padeció por mí.
Hazme contigo llorar
y de veras lastimar
de sus penas mientras vivo.
Porque acompañar deseo
en la cruz, donde le veo,
tu corazón compasivo.
¡Virgen de vírgenes santas!,
llore ya con ansias tantas,
que el llanto dulce me sea.

X. Fac ut portem Christi mortem

Fac ut portem Christi mortem,
Passionis eius sortem
Et plagas recolere.
Fac me plagis vulnerari,
Cruce hac inebriari
Ob amorem filii.

XI. Inflammatus et accensus

Inflammatus et accensus,
Per te virgo sim defensus
In die iudicii.
Fac me cruce custodiri,
Morte Christi praemuniri,
Confoveri gratia.

XII. Quando corpus morietur

Quando corpus morietur
Fac ut animae donetur
Paradisi gloria.
Amen.

Porque su pasión y muerte
tenga en mi alma, de suerte
que siempre sus penas vea.
Haz que su cruz me enamore
y que en ella viva y more
de mi fe y amor indicio.

Porque me inflame y encienda,
y contigo me defienda
en el día del juicio.
Haz que me ampare la muerte
de Cristo, cuando en tan fuerte
trance vida y alma estén.

Porque, cuando quede en calma
el cuerpo, vaya mi alma
a su eterna gloria.
Amén.

ALLEGRI

Christus resurgens

Christus resurgens ex mortuis, iam non
moritur: mors illi ultra non dominabitur, quod
enim mortuus est, peccato mortuus est semel;
quod autem vivit, vivit Deo. Alleluia. Mortuus
est semel propter delicta nostra, et resurrexit,
propter iustificationem nostram. Alleluia. Quod
enim mortuus est, peccato mortuus est semel;
quod autem vivit, vivit Deo. Alleluia.

Cristo resucitado entre los muertos
ya no muere más, la muerte no lo
dominará más. Porque al haber muerto
por el pecado, murió de una vez; mas
ya que vive, vive para Dios. Pues así
vosotros juzgaos ya muertos para
el pecado, mas vivos para Dios en
Jesucristo. Aleluya.

CANTO LLANO

Assumpta est Maria

Assumpta est Maria in caelum:
gaudent Angeli,
collaudantes benedicunt Dominum. Alleluia.

Subió María a los cielos:
se alegran los ángeles,
alaban a Dios. Aleluya.

PALESTRINA

Assumpta est Maria

Assumpta est Maria in caelum:
gaudent Angeli,
laudantes benedicunt Dominum.
Gaudete et exultate omnes recti corde,
quia hodie Maria Virgo
cum Christo regnat in aeternum.

Subió María a los cielos:
se alegran los ángeles
alaban y bendicen al Señor.
Alegraos y exultad todos los rectos de corazón,
porque hoy la Virgen María
reina con Cristo eternamente.

Quae est ista quae progreditur
quasi aurora consurgens,
pulchra ut luna, electa ut sol,
terribilis ut castrorum acies ordinata?
Gaudete et exultate omnes recti corde,
quia hodie Maria Virgo
cum Christo regnat in aeternum.

¿Quién es esa que avanza
casi como la aurora surge,
bella como la luna, fúlgida como el sol,
terrible como ejército ordenado en filas?
Alegraos y exultad todos los rectos de corazón,
porque hoy la Virgen María
reina con Cristo eternamente.

Harry Christophers director



Fundador y director de The Sixteen, ha dirigido a este conjunto por toda Europa, América y Asia, labrándose una excelente reputación con su excelente trabajo con la música renacentista, barroca y del s. XXI. Christophers es invitado habitual de orquestas sinfónicas y compañías de ópera de todo el mundo. Sus más de 142 álbumes con The Sixteen han obtenido premios como el "Gramophone Award de Música Antigua" y el

"Classical Brit Award" en 2005 (por su disco *Renaissance*), nominación a los "Premios Grammy 2007" (su disco *Ikon*) y su segunda grabación del *Messiah* de Haendel ganó el premio "MIDEM Classical Award 2009", año en el que también obtuvo el premio "Gramophone Artist of the Year" y el "Best Baroque Vocal" por su interpretación de los *Coronation Anthems* de Haendel. Christophers es también Director Artístico de la Haendel and Haydn Society de Boston, cuyo coro y ensemble de instrumentos de época dirige desde 2008 y con quienes está grabando un ciclo con las sinfonías de Haydn. Asimismo es Director Principal Invitado de la Orquesta Sinfónica de Granada. En el terreno operístico destacan su dirección de *Mitridate* de Mozart en el Festival de Granada (2006), *Jephtha* de Haendel en la Buxton Opera, *Die Zauberflöte* de Mozart y *King Arthur* de Purcell en la Ópera de Lisboa, *L'incoronazione di Poppea* de Monteverdi, *Ariodante* de Haendel y *Orfeo* de Gluck en la English National Opera y el estreno en Reino Unido de *Fortunio* de André Messager en la Grange Park Opera. Harry Christophers es Commander of the British Empire (nombrado por la reina de Inglaterra), Honorary Fellow del Magdalen College de Oxford y del Royal Welsh College of Music and Drama además de Doctor Honoris Causa en Música por la Universidad de Leicester.

THE SIXTEEN

Considerado como uno de los ensembles más importantes del momento, afamado por sus interpretaciones desde la polifonía inglesa a la música del s. XXI, pasando por el Renacimiento, el Barroco y el Clasicismo temprano, el conjunto está formado por un coro y una orquesta de instrumentos históricos. En Reino Unido son 'Las voces de Classic FM', Associate Artists del Bridgewater Hall, Artistic Associates del Kings Place y, en esta temporada 16/17, son Artistas Residentes del Wigmore Hall. Anualmente van de gira por las mejores catedrales del Reino Unido, recorriendo los auditorios y festivales de toda Europa, Asia, Australia y América. La orquesta de instrumentos históricos ha formado parte de producciones semiescenificadas de *The Fairy Queen* de Purcell en Tel Aviv y Londres, una producción de *King Arthur* de Purcell en Lisboa y en una nueva producción de *Il ritorno d'Ulisse* de Monteverdi en la Ópera de Lisboa y de *L'incoronazione di Poppea* de Monteverdi en la English National Opera. En 2001 crearon su propio sello discográfico, CORO, con el que hasta ahora han producido 142 discos que han obtenido múltiples premios y reflejan la calidad del grupo interpretando un repertorio que abarca más de cinco siglos. Entre sus últimos trabajos destacan *The Deer's Cry* con música de William Byrd y Arvo Pärt y *The Indian Queen* y *Poetry in Music*, sobre la poesía y la música en Purcell. En 2011 lanzaron en Reino Unido el programa "Genesis Sixteen", dirigido a jóvenes cantantes de entre 18 y 23 años para cubrir el hueco entre la etapa educativa y la profesional.

